chapter 41 Matsuda

I LOVE YOU.

YOTSUBA GROUP'S MAIN TOKYO OFFICE...

WE'LL JUST ACT LIKE WE'RE KISSING.

THEN HOW ARE WE GOING TO MAKE THE MOVIE?

YOU'RE TELLING ME THIS NOW...?

DIRECTOR, I HAVE A BOY-FRIEND, SO CAN WE CUT OUT THE LOVE SCENES?

MOGI-SAN HAS ALWAYS BEEN SURPRISINGLY EFFICIENT.

IT COULD BE VALUABLE INFO, DAD.

THE DEATHS BENEFICIAL TO YOTSUBA USUALLY OCCUR BETWEEN FRIDAY NIGHT AND SATURDAY AFTERNOON...

IT'S FRIDAY ...

TAKE A TWO-HOUR BREAK!

WHAT THE HECK...

SHEESH!

HEY, WHERE ARE YOU GOING?!

OKAY, I'LL BE BACK BY THEN.

TMP

MISA-MISA, WE'RE STAYING LATE TONIGHT, RIGHT?

MATSU! ISN'T THAT DIRECTOR A JERK?!

HUH? YEAH, THEY SAID PAST 10...

IF KIRA CAN KILL BY MEANS OTHER THAN A HEART ATTACK...

HE THEN JUMPED OUT OF THE BUS AND WAS STRUCK BY A CAR AND DIED...

SKREE

WHEN I WENT TO SPACELAND WITH YURI, THE BUS WAS HIJACKED AND SHOTS WERE FIRED BY KIICHIRO OSOREDA, A MAN WHO HAD ROBBED A BANK THE DAY EARLIER...

SHE'S CURRENTLY MISSING BUT...

AND PENBER'S FIANCÉE, NAOMI MISORA ...

IT COULD BE POSSIBLE TO CONTROL OSOREDA AND MAKE RAYE PENBER REVEAL HIS OWN NAME...

ALSO ON THE BUS WAS AN FBI AGENT NAMED RAYE PENBER ...

FBI

COULD RYUZAKI BE RIGHT? AM I REALLY... NO, THAT CAN'T BE.

HOW COME I NEVER FOCUSED ON THIS BEFORE...? I JUST NEVER THOUGHT ABOUT IT UNTIL NOW? NO, PENBER AND MISORA WERE IMPORTANT PEOPLE TO THIS CASE...

YES, SHE CLEARLY SAID THAT ...

I DID MEET HER AROUND NEW YEAR'S DAY. I DON'T REMEMBER ALL THE DETAILS OF OUR CONVERSATION, BUT WE DID DISCUSS THE KIRA CASE. SHE MENTIONED THAT KIRA COULD KILL BY MEANS OTHER THAN A HEART ATTACK...

WHAT IF, HYPOTHETICALLY, I HAD THE POWER TO KILL USING ONLY A PERSON'S FACE AND NAME... WOULD I USE THE POWER TO PUNISH CRIMINALS?

CERTAINLY THE WORLD WOULD BE BETTER WITHOUT CERTAIN PEOPLE.

BUT I DON'T THINK I WOULD GO SO FAR AS TO BECOME A MURDERER MYSELF TO IMPROVE THE WORLD.

I SHOULDN'T DISCUSS PENBER AND MISORA WITH RYUZAKI. THERE'S NO REASON TO.

IT WILL JUST COMPLI-CATE THINGS AGAIN.

I HAVE NO MEMORIES OF IT. HOW COULD SOMEONE KILL SO MANY AND NOT REMEMBER IT?

I'M THINKING TOO MUCH, I CAN'T POSSIBLY BE KIRA.

HMM?

YAGAMI-KUN.

I NEED TO CONCEN-TRATE ON CAPTURING KIRA AS SOON AS POSSIBLE.

KIRA IS STILL KILLING CRIMINALS.

NOT THAT I EXPECTED THEM TO LEAVE THAT KIND OF EVIDENCE HERE, THOUGH.

I'VE HACKED INTO THE YOTSUBA COMPANY COMPUTER, BUT THERE'S NOTHING HERE THAT LEADS TO KIRA.

NOTHING, JUST TIRED FROM STARING AT THE MONITOR ALL DAY.

WHAT'S WITH THE SERIOUS FACE?

THAT WAS TO TRY TO SOLVE THE KIRA CASE ON MY OWN, NOT BECAUSE I AM KIRA!

IT'S TRUE THAT I'VE HACKED INTO MY DAD'S WORK COMPUTER AT THE POLICE, BUT...

WOW, WITH SKILLS LIKE THIS, I BET YOU COULD HAVE HACKED INTO THE POLICE SYSTEM TOO.

READ THIS WAY

YOU'RE RIGHT. WE MUST CATCH THE CURRENT KIRA. THERE'S NO MISTAKE THAT HE WILL LEAD US CLOSER TO A FINAL SOLUTION TO THIS CASE.

YOU'RE STILL SAYING STUFF LIKE THAT, RYUZAKI?

YOU CAN SUSPECT ME ALL YOU WANT BUT I HOPE YOU'RE PAYING ATTENTION TO WHAT'S GOING ON IN FRONT OF US.

L

DETECTIVE ERALDO COIL HAS BEEN ASKED TO "UNCOVER L'S IDENTITY"...

WHAT IS IT, WATARI?

RYUZAKI!

SO IT IS YOTSUBA!

GREAT WORK, WATARI.

THEY WENT THROUGH TWO AGENTS TO TRY TO KEEP THE CLIENT SECRET, BUT I'VE DETERMINED THAT THE REQUEST CAME FROM YOTSUBA GROUP'S TOKYO OFFICE VP OF RIGHTS AND PLANNING, MASAHIKO KIDA.

$100,000 UP FRONT. AND $1,400,000 ON COMPLETION.

IT'S NOT LIKE EVERYONE KNOWS EACH OTHER AT A HUGE COMPANY LIKE THIS. I'LL JUST PRETEND THAT I WORK HERE.

TMP TMP

CRAP, IF I'M LATE TO THE 3 PM PRESENTATION MY BOSS WILL...

SO THE EMPLOYEES NEED TO USE A CARD... I CAN'T GET IN FROM HERE...

SWIPE

PLEASE WRITE DOWN YOUR NAME AND...

YES, AT 3 PM.

AN APPOINTMENT?

NO GOOD...

FOUND IT!

THESE TYPES OF COMPANIES ALWAYS HAVE A BACK ENTRANCE ...

BUT IF I CAN JUST GET BY THIS SECURITY GUARD...

SOME-ONE HERE TOO...

RETURN VISITOR BADGES

AND I'M NOT A COP ANY-MORE... SO IF I GET CAUGHT...

THIS IS TRES-PASSING, ISN'T IT...?

RETU
VISI

THIS IS BAD... WE'RE ALREADY SHORT-HANDED HERE AND NOW WE ALSO HAVE TO WORRY ABOUT COIL... AND NOBODY KNOWS WHAT COIL LOOKS LIKE, EITHER...

IF YOTSUBA IS CONNECTED TO KIRA AND WANTS TO KNOW L'S IDENTITY, THEN THAT MEANS THEY'LL KILL L ONCE THEY UNCOVER IT.

ERALDO COIL IS SAID TO BE ONE OF THE BEST DETECTIVES OUT THERE, BESIDES L. HE'S FAMOUS FOR TAKING ANY JOB, AS LONG AS THE MONEY IS GOOD, AND HE'S NEAR THE TOP IN TERMS OF LOCATING PEOPLE...

...IS ALSO ME.

THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT, ERALDO COIL...

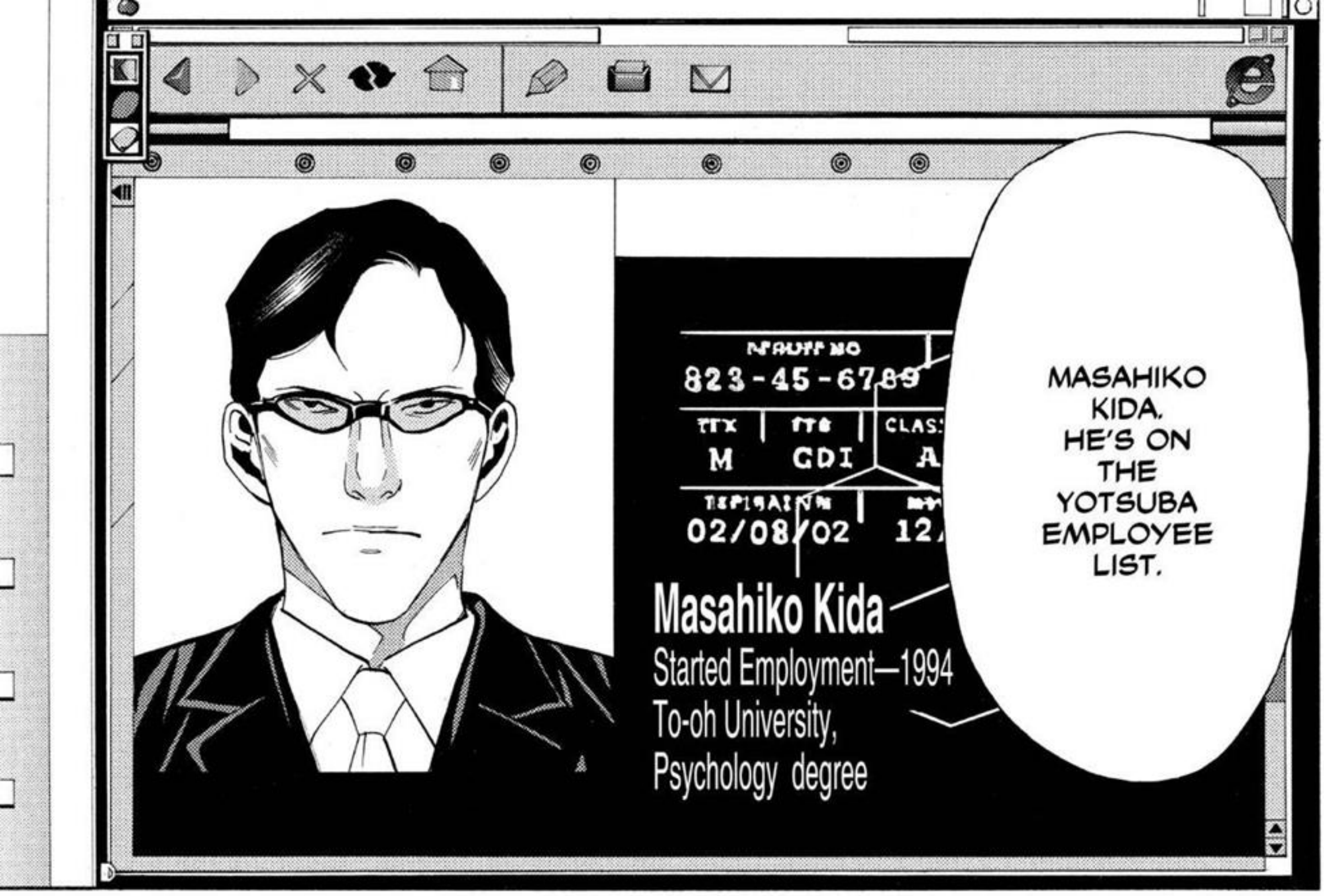
THERE, FOUND HIM!

NICE ONE, RYUZAKI.

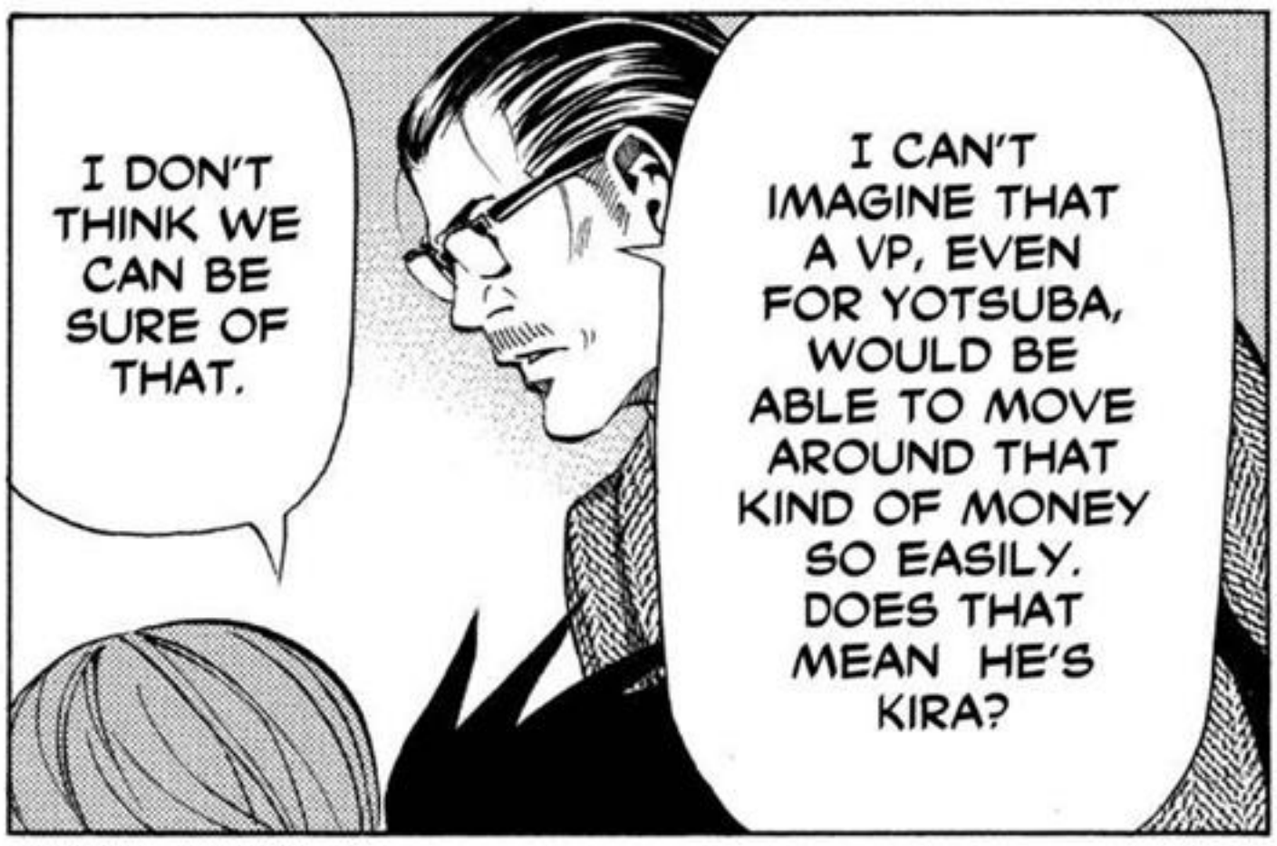
PEOPLE WHO ARE TRYING TO UNCOVER ME USUALLY FALL FOR THIS. WATARI ACTS AS THE INTERMEDIARY FOR BOTH COIL AND DENEUVE, SO IT'S OBVIOUS.

THE THREE TOP DETECTIVES IN THE WORLD, L, COIL, AND DENEUVE ARE ALL ME. PLEASE DON'T TELL ANYONE, THOUGH.

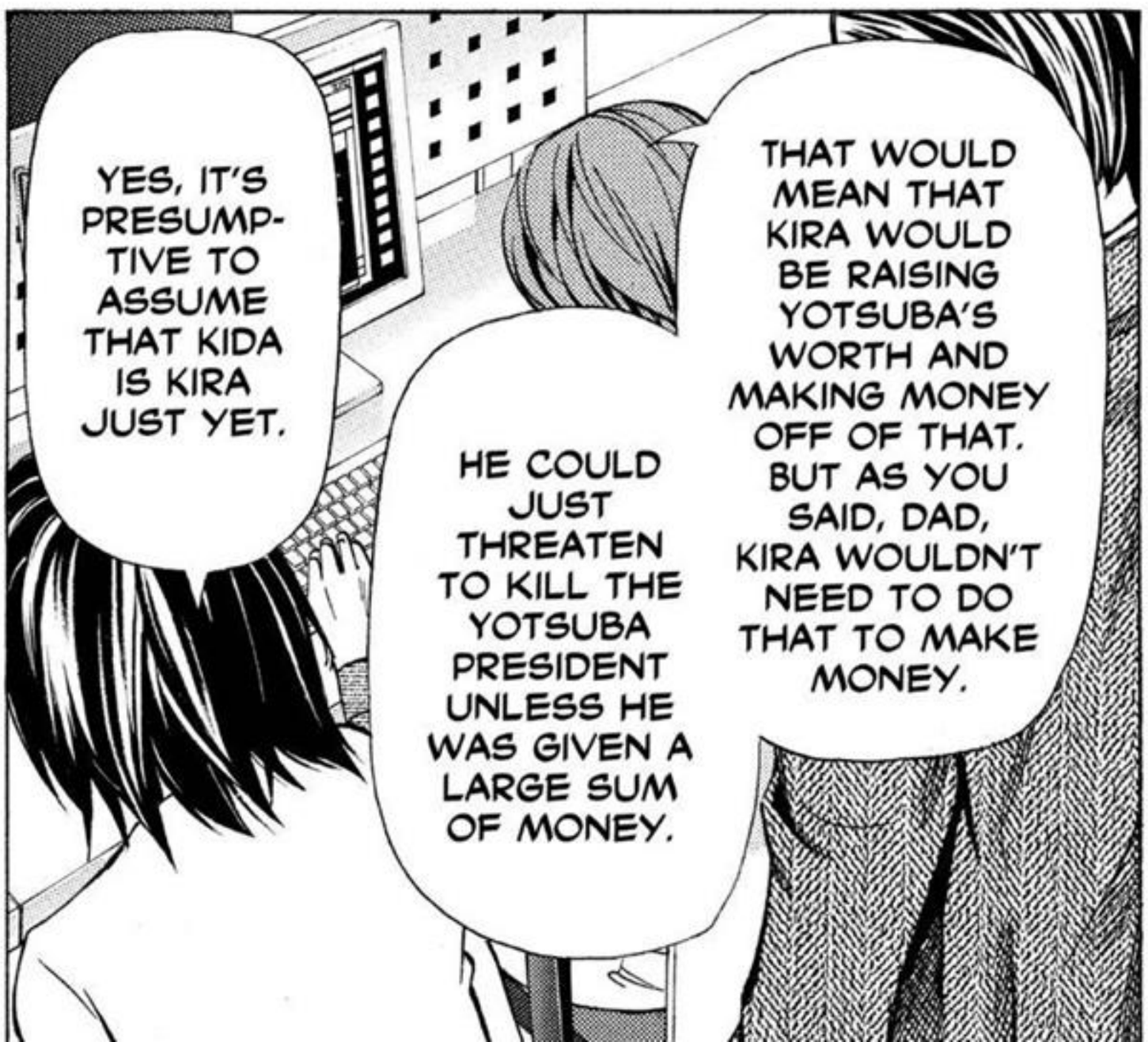
HUH? YOU'RE COIL?


823-45-6789
02/08/02
Masahiko Kida
Started Employment—1994
To-oh University,
Psychology degree
MASAHIKO KIDA. HE'S ON THE YOTSUBA EMPLOYEE LIST.


REALLY? KIRA COULD GET MONEY IN A VARIETY OF WAYS. ACTUALLY, HE COULD PROBABLY EXTORT YOTSUBA WITH JUST THE MERE FACT THAT HE IS KIRA.


I DON'T THINK WE CAN BE SURE OF THAT.
I CAN'T IMAGINE THAT A VP, EVEN FOR YOTSUBA, WOULD BE ABLE TO MOVE AROUND THAT KIND OF MONEY SO EASILY. DOES THAT MEAN HE'S KIRA?


NOW THAT WE'VE COME THIS FAR, WE CAN USE AIBER AND WEDY.


YES, IT'S PRESUMP-TIVE TO ASSUME THAT KIDA IS KIRA JUST YET.
THAT WOULD MEAN THAT KIRA WOULD BE RAISING YOTSUBA'S WORTH AND MAKING MONEY OFF OF THAT. BUT AS YOU SAID, DAD, KIRA WOULDN'T NEED TO DO THAT TO MAKE MONEY.
HE COULD JUST THREATEN TO KILL THE YOTSUBA PRESIDENT UNLESS HE WAS GIVEN A LARGE SUM OF MONEY.

UH-OH! HERE COME A LOT OF PEOPLE!

CLAK CLAK

IT'S 5:30... THEY MUST BE GETTING OFF WORK...

NO... THEN THERE WOULD HAVE BEEN NO POINT TO ME COMING HERE... I COULD WAIT TILL THE BUILDING IS EMPTY AND SCOUR FOR EVIDENCE... NO, THEN I'LL BE CAUGHT... MAYBE I SHOULD LEAVE NOW...

MAYBE I SHOULD LEAVE WHILE I HAVE THE CHANCE...

SECRET MEETING...? FRIDAY NIGHT?

IT SOUNDS LIKE THEY ARE HAVING THEM EVERY WEEK... JACKPOT?! I'M ON A ROLL TODAY!

WELL, AT LEAST IT'S FRIDAY. IF WE HAD THOSE SECRET MEETINGS LATE INTO THE NIGHT ON MONDAYS, THEN I WOULDN'T EVEN WANT TO COME TO WORK AFTER THE WEEKEND.

HAH... NOT *THAT* AGAIN... I'M EXHAUSTED.

!

YOU COULD SAY THAT AGAIN.

DASH

NO, WAIT.

19TH FLOOR...

2020 19 19 18 18 17 17

AND YOU WANT ME TO MAKE IT POSSIBLE TO GET AROUND THE SECURITY CAMERAS AND SYSTEMS AT THIS YOTSUBA COMPANY WHERE HE WORKS?

YES.

SO I JUST NEED TO GET CLOSE TO HIM? NO PROBLEM.

YES, THANK YOU.

WITH THE HEART ATTACK DEATHS BENEFICIAL TO YOTSUBA AND THE FACT THAT THEY ARE SEARCHING FOR ME, THESE THINGS ARE DEFINITELY CONNECTED.

THE ENEMY IS YOTSUBA, BUT ALSO KIRA.

...I'M SURE YOU UNDERSTAND THIS BUT I'M GOING TO GO OVER IT ONE MORE TIME.

NOW, EVERY-BODY...

FIRST WE NEED TO COMPLETELY UNCOVER ***WHO*** HAS THE POWER AND ***HOW MANY*** HAVE IT.

THERE'S NO GUARANTEE THAT THERE'S ONLY ONE PERSON WITH KIRA'S POWER, BUT IF WE SEARCH HARD ENOUGH, WE'LL DEFINITELY FIND HIM.

THAT'S WHY...

AND THERE'S A SMALL POSSIBILITY THAT THIS POWER TRAVELS FROM PERSON TO PERSON.

ASSUMING THIS POWER IS THE ABILITY TO KILL WITH THE MIND AS LONG AS YOU KNOW A PERSON'S NAME AND FACE, IT WILL BE VERY DIFFICULT TO UNCOVER.

AND FURTHER-MORE...

WE WILL INVESTI-GATE CAREFULLY AND QUIETLY...

WE MUST ASSUME THAT IF THAT WERE TO HAPPEN, WE'D NO LONGER BE ABLE TO CATCH KIRA.

WE MUST NOT ALLOW YOTSUBA TO FIGURE OUT THAT WE ARE INVESTIGATING THEM, NO MATTER WHAT.

...ACT OUT OF PANIC OR TAKE MATTERS INTO YOUR OWN HANDS WITHOUT MY INSTRUCTION.

PLEASE DO NOT...

UNCOVER THE EVIDENCE WITHOUT BEING NOTICED... THAT'S OUR ONLY CHANCE.

...WE WILL ONLY CATCH THE PERSON WHEN WE HAVE ENOUGH EVIDENCE TO SUFFICIENTLY PROVE THE EXISTENCE OF THIS POWER TO KILL AND THAT THE SUSPECT WAS INDEED USING IT.

HUFF

HUFF

THAT MUST BE THE ROOM!

KNOCK

SOO...

READ THIS WAY

IT'S HARD TO HEAR WHAT THEY'RE SAY-ING...

DAMN IT... I CAN TELL THEY'RE TALK-ING, BUT...

KIRA... THEY SAID KIRA! I KNEW IT!

HUH? THAT SOUNDED LIKE "WE'LL HAVE KIRA KILL HIM"!!!

I SWEAR I JUST HEARD "KILL HIM"...

An hour later ...

THIS COULD BE... THIS REALLY COULD BE...

BUT FRIDAY NIGHT, A SECRET MEETING OF A FEW PEOPLE...

CLACK

YES! THIS IS HUGE!

THEY ARE CON-NECTED TO KIRA...

!

...BATH-ROOM, TOO...

...

FROM WHERE ...?

MATSUDA-SAN IS SENDING A DISTRESS SIGNAL FROM HIS BELT BUCKLE...

WHAT IS IT, WATARI?

RYUZAKI...

IN ORDER TO NOT BE DETECTED, FIRST AIBER AND WEDY WILL...

IF HE'S SENDING A DISTRESS SIGNAL, THEN THERE'S A CHANCE HE ALREADY HAS BEEN...

WHAT IS MATSUDA DOING?! IF HE IS UNCOVERED...

IT SEEMS TO BE COMING FROM THE YOTSUBA TOKYO OFFICE...

FORGET EVERYTHING I JUST SAID... WE'LL NEED TO RETHINK OUR PLAN...

...

THEN HE'LL PROBABLY BE KILLED.

...

STUPID MATSUDA

...

...

DEATH NOTE

How to use it

XXIX

○You cannot kill humans at the age of 124 and over with the DEATH NOTE.

人間界単位で124歳以上の人間をデスノートで殺す事はできない。

○You cannot kill humans with less than 12 minutes of life left (in human calculations).

残りの寿命が人間界単位で12分以下の人間はデスノートで殺す事はできない。